

Eighth International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP 2017)

Long Papers

Taipei, Taiwan
1 December 2017

Volume 1 of 2

ISBN: 978-1-5108-5292-1

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2017) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2017)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Evaluating Layers of Representation in Neural Machine Translation on Part-of-Speech and Semantic Tagging Tasks</i>	
Yonatan Belinkov, Lluís Màrquez, Hassan Sajjad, Nadir Durrani, Fahim Dalvi and James Glass . . .	1
<i>Context-Aware Smoothing for Neural Machine Translation</i>	
Kehai Chen, Rui Wang, Masao Utiyama, Eiichiro Sumita and Tiejun Zhao	11
<i>Improving Sequence to Sequence Neural Machine Translation by Utilizing Syntactic Dependency Information</i>	
An Nguyen Le, Ander Martinez, Akifumi Yoshimoto and Yuji Matsumoto	21
<i>What does Attention in Neural Machine Translation Pay Attention to?</i>	
Hamidreza Ghader and Christof Monz	30
<i>Grammatical Error Detection Using Error- and Grammaticality-Specific Word Embeddings</i>	
Masahiro Kaneko, Yuya Sakaizawa and Mamoru Komachi	40
<i>Dependency Parsing with Partial Annotations: An Empirical Comparison</i>	
Yue Zhang, Zhenghua Li, Jun Lang, Qingrong Xia and Min Zhang	49
<i>Neural Probabilistic Model for Non-projective MST Parsing</i>	
Xuezhe Ma and Eduard Hovy	59
<i>Word Ordering as Unsupervised Learning Towards Syntactically Plausible Word Representations</i>	
Noriki Nishida and Hideki Nakayama	70
<i>MIPA: Mutual Information Based Paraphrase Acquisition via Bilingual Pivoting</i>	
Tomoyuki Kajiwara, Mamoru Komachi and Daichi Mochihashi	80
<i>Improving Implicit Semantic Role Labeling by Predicting Semantic Frame Arguments</i>	
Quynh Ngoc Thi Do, Steven Bethard and Marie-Francine Moens	90
<i>Natural Language Inference from Multiple Premises</i>	
Alice Lai, Yonatan Bisk and Julia Hockenmaier	100
<i>Enabling Transitivity for Lexical Inference on Chinese Verbs Using Probabilistic Soft Logic</i>	
Wei-Chung Wang and Lun-Wei Ku	110
<i>An Exploration of Neural Sequence-to-Sequence Architectures for Automatic Post-Editing</i>	
Marcin Junczys-Dowmunt and Roman Grundkiewicz	120
<i>Imagination Improves Multimodal Translation</i>	
Desmond Elliott and Ákos Kádár	130
<i>Understanding and Improving Morphological Learning in the Neural Machine Translation Decoder</i>	
Fahim Dalvi, Nadir Durrani, Hassan Sajjad, Yonatan Belinkov and Stephan Vogel	142
<i>Improving Neural Machine Translation through Phrase-based Forced Decoding</i>	
Jingyi Zhang, Masao Utiyama, Eiichiro Sumita, Graham Neubig and Satoshi Nakamura	152
<i>Convolutional Neural Network with Word Embeddings for Chinese Word Segmentation</i>	
Chunqi Wang and Bo Xu	163

<i>Character-based Joint Segmentation and POS Tagging for Chinese using Bidirectional RNN-CRF</i> Yan Shao, Christian Hardmeier, Jörg Tiedemann and Joakim Nivre	173
<i>Addressing Domain Adaptation for Chinese Word Segmentation with Global Recurrent Structure</i> Shen Huang, Xu Sun and Houfeng Wang	184
<i>Information Bottleneck Inspired Method For Chat Text Segmentation</i> S Vishal, Mohit Yadav, Lovekesh Vig and Gautam Shroff	194
<i>Distributional Modeling on a Diet: One-shot Word Learning from Text Only</i> Su Wang, Stephen Roller and Katrin Erk	204
<i>A Computational Study on Word Meanings and Their Distributed Representations via Polymodal Embedding</i> Joohee Park and Sung-Hyon Myaeng	214
<i>Geographical Evaluation of Word Embeddings</i> Michal Konkol, Tomáš Brychcín, Michal Nykl and Tomáš Hercig	224
<i>On Modeling Sense Relatedness in Multi-prototype Word Embedding</i> Yixin Cao, Jiaxin Shi, Juanzi Li, Zhiyuan Liu and Chengjiang Li	233
<i>Unsupervised Segmentation of Phoneme Sequences based on Pitman-Yor Semi-Markov Model using Phoneme Length Context</i> Ryu Takeda and Kazunori Komatani	243
<i>A Sensitivity Analysis of (and Practitioners' Guide to) Convolutional Neural Networks for Sentence Classification</i> Ye Zhang and Byron Wallace	253
<i>Coordination Boundary Identification with Similarity and Replaceability</i> Hiroki Teranishi, Hiroyuki Shindo and Yuji Matsumoto	264
<i>Turning Distributional Thesauri into Word Vectors for Synonym Extraction and Expansion</i> Olivier Ferret	273
<i>Training Word Sense Embeddings With Lexicon-based Regularization</i> Luis Nieto Piña and Richard Johansson	284
<i>Learning How to Simplify From Explicit Labeling of Complex-Simplified Text Pairs</i> Fernando Alva-Manchego, Joachim Bingel, Gustavo Paetzold, Carolina Scarton and Lucia Specia	295
<i>Domain-Adaptable Hybrid Generation of RDF Entity Descriptions</i> Or Biran and Kathleen McKeown	306
<i>ES-LDA: Entity Summarization using Knowledge-based Topic Modeling</i> Seyedamin Pouriyeh, Mehdi Allahyari, Krzysztof Kochut, Gong Cheng and Hamid Reza Arabnia	316
<i>Procedural Text Generation from an Execution Video</i> Atsushi Ushiku, Hayato Hashimoto, Atsushi Hashimoto and Shinsuke Mori	326
<i>Text Sentiment Analysis based on Fusion of Structural Information and Serialization Information</i> Ling Gan and Houyu Gong	336

<i>Length, Interchangeability, and External Knowledge: Observations from Predicting Argument Convincingness</i>	
Peter Potash, Robin Bhattacharya and Anna Rumshisky	342
<i>Exploiting Document Level Information to Improve Event Detection via Recurrent Neural Networks</i>	
Shaoyang Duan, Ruifang He and Wenli Zhao	352
<i>Embracing Non-Traditional Linguistic Resources for Low-resource Language Name Tagging</i>	
Boliang Zhang, Di Lu, Xiaoman Pan, Ying Lin, Halidanmu Abudukelimu, Heng Ji and Kevin Knight	362
<i>NMT or SMT: Case Study of a Narrow-domain English-Latvian Post-editing Project</i>	
Inguna Skadina and Mārcis Pinnis	373
<i>Towards Neural Machine Translation with Partially Aligned Corpora</i>	
Yining Wang, Yang Zhao, Jiajun Zhang, Chengqing Zong and Zhengshan Xue	384
<i>Identifying Usage Expression Sentences in Consumer Product Reviews</i>	
Shibamouli Lahiri, V.G.Vinod Vydiswaran and Rada Mihalcea	394
<i>Between Reading Time and Syntactic/Semantic Categories</i>	
Masayuki Asahara and Sachi Kato	404
<i>WiNER: A Wikipedia Annotated Corpus for Named Entity Recognition</i>	
Abbas Ghaddar and Phillippe Langlais	413
<i>Reusing Neural Speech Representations for Auditory Emotion Recognition</i>	
Egor Lakomkin, Cornelius Weber, Sven Magg and Stefan Wermter	423
<i>Local Monotonic Attention Mechanism for End-to-End Speech And Language Processing</i>	
Andros Tjandra, Sakriani Sakti and Satoshi Nakamura	431
<i>Attentive Language Models</i>	
Giancarlo Salton, Robert Ross and John Kelleher	441
<i>Diachrony-aware Induction of Binary Latent Representations from Typological Features</i>	
Yugo Murawaki	451
<i>Image-Grounded Conversations: Multimodal Context for Natural Question and Response Generation</i>	
Nasrin Mostafazadeh, Chris Brockett, Bill Dolan, Michel Galley, Jianfeng Gao, Georgios Spithourakis and Lucy Vanderwende	462
<i>A Neural Language Model for Dynamically Representing the Meanings of Unknown Words and Entities in a Discourse</i>	
Sosuke Kobayashi, Naoaki Okazaki and Kentaro Inui	473
<i>Using Explicit Discourse Connectives in Translation for Implicit Discourse Relation Classification</i>	
Wei Shi, Frances Yung, Raphael Rubino and Vera Demberg	484
<i>Tag-Enhanced Tree-Structured Neural Networks for Implicit Discourse Relation Classification</i>	
Yizhong Wang, Sujian Li, Jingfeng Yang, Xu Sun and Houfeng Wang	496
<i>Cross-Lingual Sentiment Analysis Without (Good) Translation</i>	
Mohamed Abdalla and Graeme Hirst	506

<i>Implicit Syntactic Features for Target-dependent Sentiment Analysis</i> Yuze Gao, Yue Zhang and Tong Xiao	516
<i>Graph Based Sentiment Aggregation using ConceptNet Ontology</i> Srikanth Tamilselvam, Seema Nagar, Abhijit Mishra and Kuntal Dey	525
<i>Sentence Modeling with Deep Neural Architecture using Lexicon and Character Attention Mechanism for Sentiment Classification</i> Huy-Thanh Nguyen and Minh-Le Nguyen	536
<i>Combining Lightly-Supervised Text Classification Models for Accurate Contextual Advertising</i> Yiping Jin, Dittaya Wanvarie and Phu Le	545
<i>Capturing Long-range Contextual Dependencies with Memory-enhanced Conditional Random Fields</i> Fei Liu, Timothy Baldwin and Trevor Cohn	555
<i>Named Entity Recognition with Stack Residual LSTM and Trainable Bias Decoding</i> Quan Tran, Andrew MacKinlay and Antonio Jimeno Yepes	566
<i>Neuramanteau: A Neural Network Ensemble Model for Lexical Blends</i> Kollol Das and Shaona Ghosh	576
<i>Leveraging Discourse Information Effectively for Authorship Attribution</i> Elisa Ferracane, Su Wang and Raymond Mooney	584
<i>Lightly-Supervised Modeling of Argument Persuasiveness</i> Isaac Persing and Vincent Ng	594
<i>Multi-Task Learning for Speaker-Role Adaptation in Neural Conversation Models</i> Yi Luan, Chris Brockett, Bill Dolan, Jianfeng Gao and Michel Galley	605
<i>Chat Disentanglement: Identifying Semantic Reply Relationships with Random Forests and Recurrent Neural Networks</i> Shikib Mehri and Giuseppe Carenini	615
<i>Towards Bootstrapping a Polarity Shifter Lexicon using Linguistic Features</i> Marc Schulder, Michael Wiegand, Josef Ruppenhofer and Benjamin Roth	624
<i>Cascading Multiway Attentions for Document-level Sentiment Classification</i> Dehong Ma, Sujian Li, Xiaodong Zhang, Houfeng Wang and Xu Sun	634
<i>An Ensemble Method with Sentiment Features and Clustering Support</i> Nguyen Huy Tien and Nguyen Minh Le	644
<i>Leveraging Auxiliary Tasks for Document-Level Cross-Domain Sentiment Classification</i> Jianfei Yu and Jing Jiang	654
<i>Measuring Semantic Relations between Human Activities</i> Steven Wilson and Rada Mihalcea	664
<i>Learning Transferable Representation for Bilingual Relation Extraction via Convolutional Neural Networks</i> Bonan Min, Zhuolin Jiang, Marjorie Freedman and Ralph Weischedel	674

<i>Bilingual Word Embeddings for Bilingual Terminology Extraction from Specialized Comparable Corpora</i>	Amir Hazem and Emmanuel Morin	685
<i>A Bambara Tonalization System for Word Sense Disambiguation Using Differential Coding, Segmentation and Edit Operation Filtering</i>	Luigi (Yu-Cheng) Liu and Damien Nouvel	694
<i>Joint Learning of Dialog Act Segmentation and Recognition in Spoken Dialog Using Neural Networks</i>	Tianyu Zhao and Tatsuya Kawahara	704
<i>Predicting Users' Negative Feedbacks in Multi-Turn Human-Computer Dialogues</i>	Xin Wang, Jianan Wang, Yuanchao Liu, Xiaolong Wang, Zhuoran Wang and Baoxun Wang . . .	713
<i>Finding Dominant User Utterances And System Responses in Conversations</i>	Dhiraj Madan and Sachindra Joshi	723
<i>End-to-End Task-Completion Neural Dialogue Systems</i>	Xiujun Li, Yun-Nung Chen, Lihong Li, Jianfeng Gao and Asli Celikyilmaz	733
<i>End-to-end Network for Twitter Geolocation Prediction and Hashing</i>	Jey Han Lau, Lianhua Chi, Khoi-Nguyen Tran and Trevor Cohn	744
<i>Assessing the Verifiability of Attributions in News Text</i>	Edward Newell, Ariane Schang, Drew Margolin and Derek Ruths	754
<i>Domain Adaptation from User-level Facebook Models to County-level Twitter Predictions</i>	Daniel Rieman, Kokil Jaidka, H. Andrew Schwartz and Lyle Ungar	764
<i>Recognizing Explicit and Implicit Hate Speech Using a Weakly Supervised Two-path Bootstrapping Approach</i>	Lei Gao, Alexis Kuppersmith and Ruihong Huang	774
<i>Estimating Reactions and Recommending Products with Generative Models of Reviews</i>	Jianmo Ni, Zachary C. Lipton, Sharad Vikram and Julian McAuley	783
<i>Summarizing Lengthy Questions</i>	Tatsuya Ishigaki, Hiroya Takamura and Manabu Okumura	792
<i>Concept-Map-Based Multi-Document Summarization using Concept Coreference Resolution and Global Importance Optimization</i>	Tobias Falke, Christian M. Meyer and Iryna Gurevych	801
<i>Abstractive Multi-document Summarization by Partial Tree Extraction, Recombination and Linearization</i>	Litton J Kurisinkel, Yue Zhang and Vasudeva Varma	812
<i>Event Argument Identification on Dependency Graphs with Bidirectional LSTMs</i>	Alex Judea and Michael Strube	822
<i>Selective Decoding for Cross-lingual Open Information Extraction</i>	Sheng Zhang, Kevin Duh and Benjamin Van Durme	832
<i>Event Ordering with a Generalized Model for Sieve Prediction Ranking</i>	Bill McDowell, Nathanael Chambers, Alexander Ororbia II and David Reitter	843

<i>Open Relation Extraction and Grounding</i>	
Dian Yu, Lifu Huang and Heng Ji	854
<i>Extraction of Gene-Environment Interaction from the Biomedical Literature</i>	
Jinseon You, Jin-Woo Chung, Wonsuk Yang and Jong C. Park	865
<i>Course Concept Extraction in MOOCs via Embedding-Based Graph Propagation</i>	
Liangming Pan, Xiaochen Wang, Chengjiang Li, Juanzi Li and Jie Tang	875
<i>Identity Deception Detection</i>	
Verónica Pérez-Rosas, Quincy Davenport, Anna Mengdan Dai, Mohamed Abouelenien and Rada Mihalcea	885
<i>Learning to Diagnose: Assimilating Clinical Narratives using Deep Reinforcement Learning</i>	
Yuan Ling, Sadid A. Hasan, Vivek Datla, Ashequl Qadir, Kathy Lee, Joey Liu and Oladimeji Farri	895
<i>Dataset for a Neural Natural Language Interface for Databases (NNLIDB)</i>	
Florin Brad, Radu Cristian Alexandru Iacob, Ionel Alexandru Hosu and Traian Rebedea	906
<i>Acquisition and Assessment of Semantic Content for the Generation of Elaborateness and Indirectness in Spoken Dialogue Systems</i>	
Louisa Pragst, Koichiro Yoshino, Wolfgang Minker, Satoshi Nakamura and Stefan Ultes	915
<i>Demographic Word Embeddings for Racism Detection on Twitter</i>	
Mohammed Hasanuzzaman, Gaël Dias and Andy Way	926
<i>Automatically Extracting Variant-Normalization Pairs for Japanese Text Normalization</i>	
Itsumi Saito, Kyosuke Nishida, Kugatsu Sadamitsu, Kuniko Saito and Junji Tomita	937
<i>Semantic Document Distance Measures and Unsupervised Document Revision Detection</i>	
Xiaofeng Zhu, Diego Klabjan and Patrick Bless	947
<i>An Empirical Analysis of Multiple-Turn Reasoning Strategies in Reading Comprehension Tasks</i>	
Yelong Shen, Xiaodong Liu, Kevin Duh and Jianfeng Gao	957
<i>Automated Historical Fact-Checking by Passage Retrieval, Word Statistics, and Virtual Question-Answering</i>	
Mio Kobayashi, Ai Ishii, Chikara Hoshino, Hiroshi Miyashita and Takuya Matsuzaki	967
<i>Integrating Subject, Type, and Property Identification for Simple Question Answering over Knowledge Base</i>	
Wei-Chuan Hsiao, Hen-Hsen Huang and Hsin-Hsi Chen	976
<i>DailyDialog: A Manually Labelled Multi-turn Dialogue Dataset</i>	
Yanran Li, Hui Su, Xiaoyu Shen, Wenjie Li, Ziqiang Cao and Shuzi Niu	986
<i>Inference is Everything: Recasting Semantic Resources into a Unified Evaluation Framework</i>	
Aaron Steven White, Pushpendre Rastogi, Kevin Duh and Benjamin Van Durme	996
<i>Generating a Training Corpus for OCR Post-Correction Using Encoder-Decoder Model</i>	
Eva D'hondt, Cyril Grouin and Brigitte Grau	1006
<i>Multilingual Hierarchical Attention Networks for Document Classification</i>	
Nikolaos Pappas and Andrei Popescu-Belis	1015

Roles and Success in Wikipedia Talk Pages: Identifying Latent Patterns of Behavior
Keith Maki, Michael Yoder, Yohan Jo and Carolyn Rosé 1026